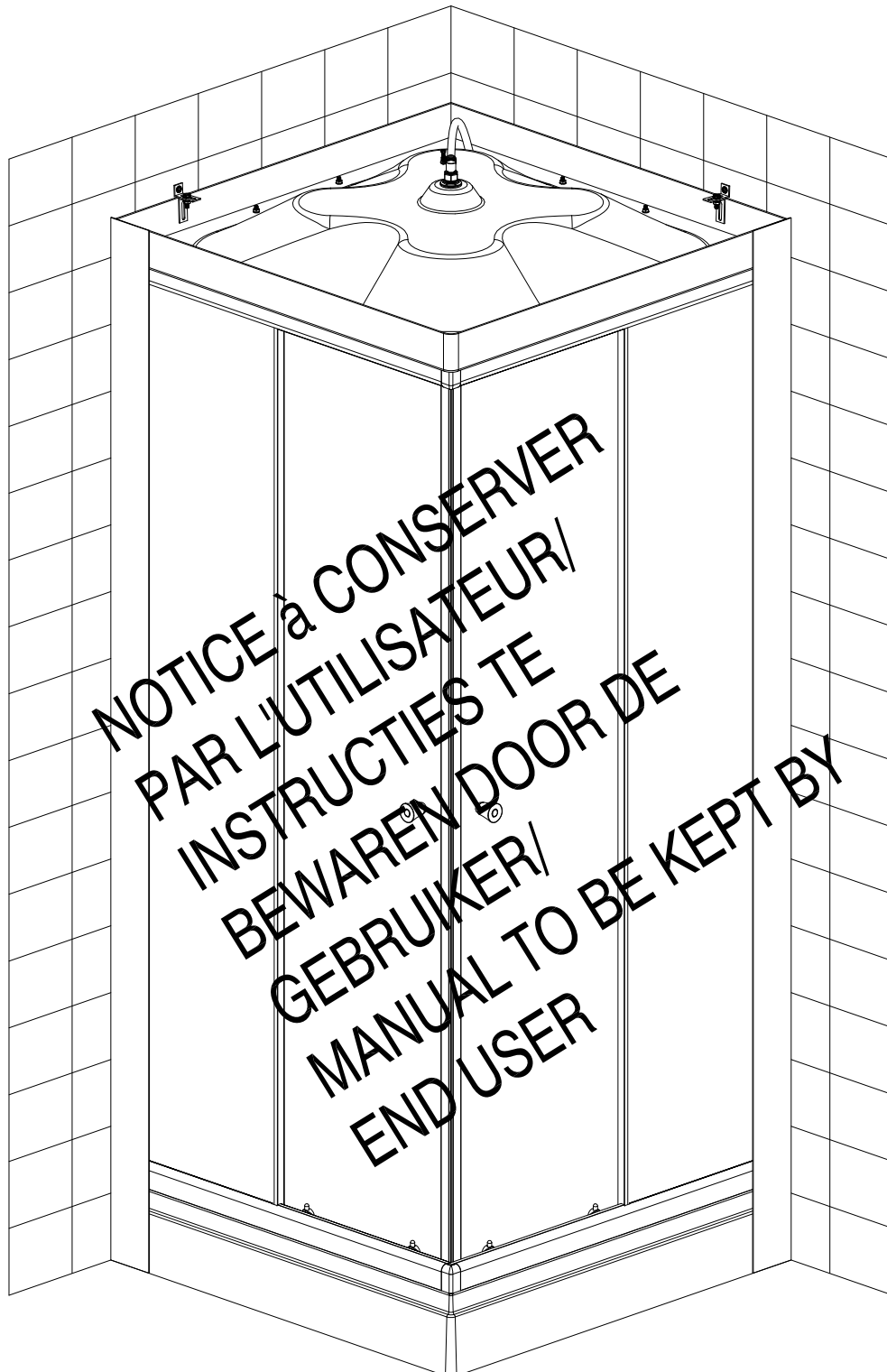


**NOTICE DE MONTAGE
ODYSSEE CARRE 90X90
MONTAGEHANDLEIDING
ODYSSEE VIERKANT 90x90
INSTALLATION MANUAL
SQUARE 90x90**



CONSEILS AVANT MONTAGE

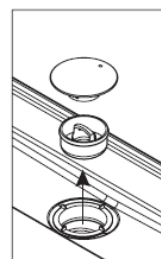
CETTE CABINE DOIT OBLIGATOIREMENT ETRE INSTALLEE PAR DU PERSONNEL QUALIFIE

- Le receveur doit obligatoirement être posé sur une surface plane et horizontale.
- Tous les pieds du receveur doivent être en contact avec le sol.
- La découpe de la jupe est autorisée pour le passage d'écoulement (découpe mini)
- Ne pas utiliser de mastic ou de colle pour étancher la pose de la bonde
- Enlever le film protecteur des pièces thermoformées.
- Ne pas encastrer la cabine (maçonnerie, faïence, etc...)
- Suivre attentivement la notice de montage.
- Prévoir si possible des robinets d'arrêt sur les alimentations d'eau chaude et d'eau froide.
- Avant la mise en service définitive, vérifier l'étanchéité du circuit d'eau.
Eventuellement resserrer modérément tous les raccords.
- La robinetterie est prévue pour fonctionner sur toutes sortes d'installation.
- Pression maxi : 5 bars. Au dessus, poser un réducteur de pression.
- Dans le cas où l'eau contient des impuretés, nous vous conseillons la pose d'un filtre.

ENTRETIEN:

- Le verre utilisé pour nos produits est un verre de sécurité (norme NF EN 12150-1).
En cas de choc, le vitrage se brise en une multitude de petits morceaux sans véritable danger pour l'utilisateur.
- Nettoyer régulièrement les douchettes en grattant les picots anti-calcaire éventuellement tremper les dans une solution de LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude.
- Nettoyer régulièrement les parois à l'eau savonneuse, éventuellement avec une solution de LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude.
- La robinetterie a reçu un traitement spécial pour conserver sa beauté. Veuillez l'entretenir seulement avec une éponge savonneuse et un linge ne rayant pas. Veuillez ne pas utiliser de produits abrasifs ou solvants pour l'entretien de la cabine
- Pour une bonne évacuation, nettoyer périodiquement la bonde en retirant le capot et le pot.

Réf : L255900



RICHTLIJNEN ALVORENS TE MONTEREN

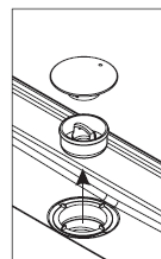
DEZE DOUCHECABINE MAG UITSLUITEND DOOR EEN GEKwalificeerde vakman geplaatst worden.

- De douchebak moet op een vlak en waterpas oppervlak geplaatst worden.
- Alle poten van de douchebak moeten de vloer raken
- Een minimum uitsnijding van het voorpaneel is enkel toegelaten voor de doorgang van de afvoer.
- Geen mastiek of lijm gebruiken om de sifon af te dichten.
- Beschermfolie van de gethermoformeerde onderdelen verwijderen.
- De douhecabine niet vast inbouwen (metselen, wandtegels,...).
- Volg de instructies in de montagehandleiding nauwgezet op.
- Plaats indien mogelijk stopkranen op de warm- en koudwatertoevoer.
- Voor de definitieve ingebruikname, watercircuit controleren op lekkage (eventueel alle aansluitingen licht aandraaien).
- Het kraanwerk is ontworpen om te functioneren op alle soorten installaties.
- Maximum druk : 5 bar. Wanneer de druk meer bedraagt, moet u een drukregelaar plaatsen.
- Als het water onzuiverheden bevat, raden wij u aan om een filter te plaatsen.

Réf : L255900

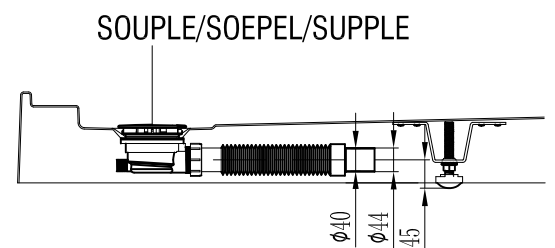
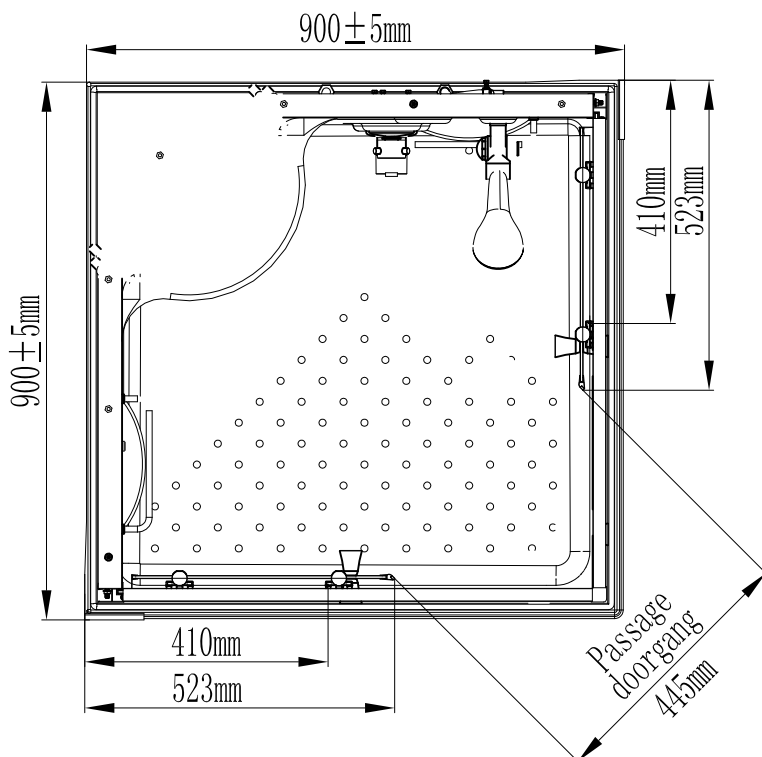
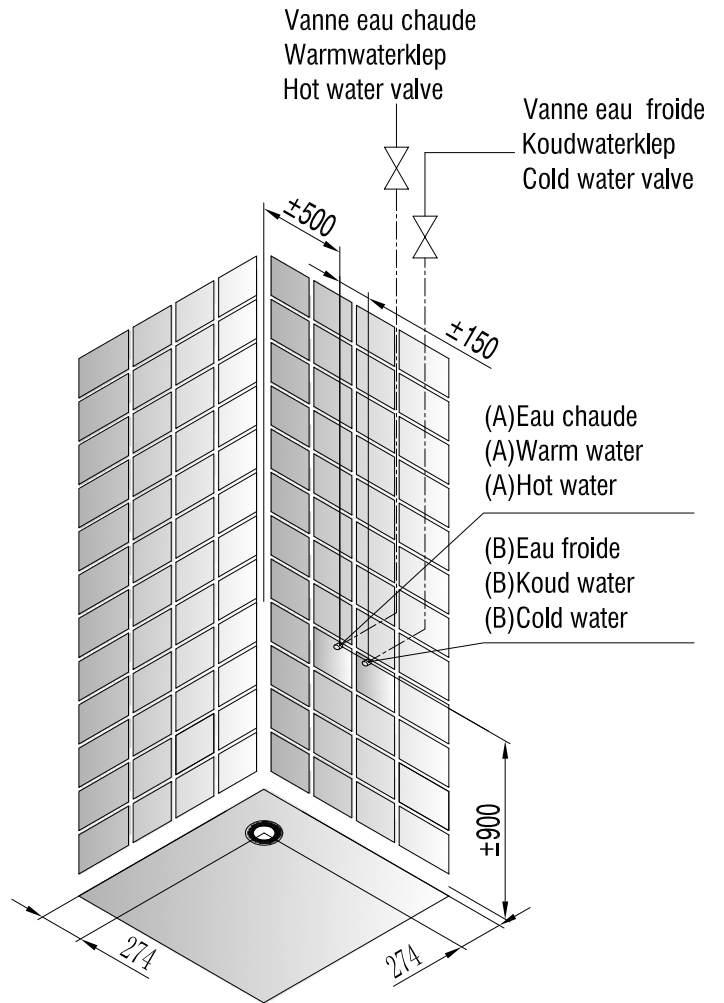
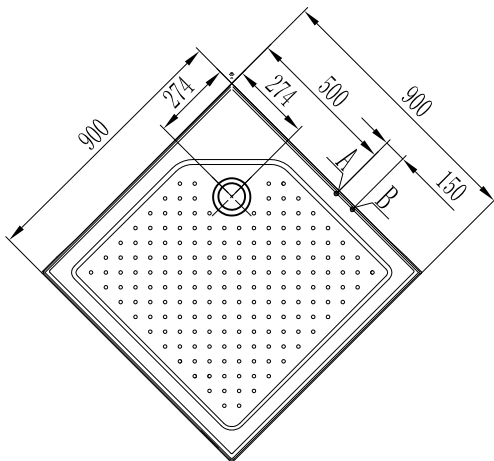
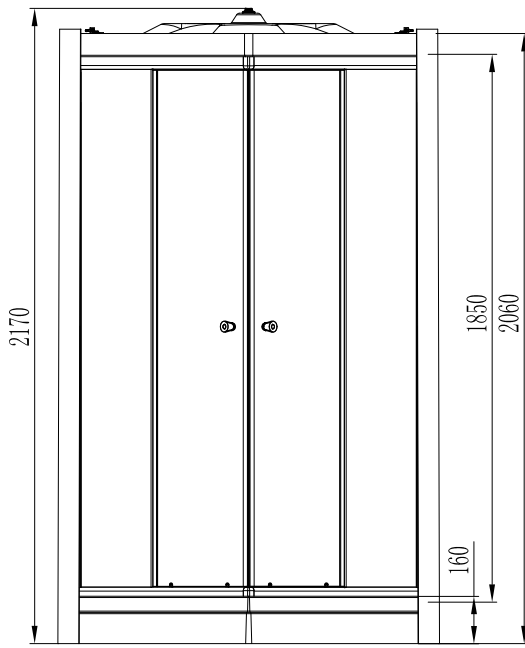
ONDERHOUD:

- Het glas dat voor onze producten wordt gebruikt, is veiligheidsglas (norm NF EN 12150-1). In geval van schokken breekt het glas in vele kleine stukjes zonder gevaar voor de gebruiker.
- Veeg geregeld met uw hand of doek over de sproeigaatjes van uw handdouche om kalkafzetting te verwijderen.
Eventueel de handdouche laten weken in een oplossing van warm water met Ledanet of witte azijn.
- Panelen regelmatig poetsen met zeepwater, eventueel met een oplossing van Ledanet of witte azijn met warm water.
- Het kraanwerk werd op een speciale manier behandeld om haar schoonheid te bewaren. Reinig de kraan alleen met een spons met zeep en een zacht doek die niet krast. Gelieve geen schuur- of oplosmiddelen te gebruiken voor het onderhoud van de douhecabine.
- Voor een goede afloop van het water, geregeld de sifon reinigen door het deksel en de pot eruit te halen.



ENCOMBREMENTS

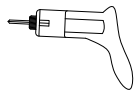
PLAATSRUIMTE EN DOORGANG



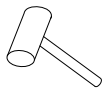
ODYSSEE CARRE SQUARE 90x90 : pièces détachées
ODYSSEE VIERKANT 90x90 - onderdelen
ODYSSEE SQUARE 90x90 : spare parts

Rep	Qté/Aant.	Désignation article/Omschrijving/Designation	Code
A	2	Pattes fixation cabine / Muurbevestiging / Wall fixation	L310D3010
B	2	Cheilles fixation cabine / Plug muurbevestiging / Wall fixation pins	L310D3010
C1	4	Cache-vis / Schroefafdekkapje / Cover cap	L380D111
C2	4	Rondelles cache-vis / Borgring schroefafdekkapje / Cover cap washers	L380D111
D1	6	Vis VT 3.5x9 / Schroef VT 3.5x9 / Screw VT 3.5x9	L380D111
D2	8	Vis VT 3.5x28 / Schroef VT 3.5x28 / Screw VT 3.5x28	L380D111
D3	2	Vis VT 4.2x35 / Schroef VT 4.2x35 / Screw VT 4.2x35	L310D3010
D4	8	Vis M5x20+Wellnut / Schroef M5x20 + wellnut / Screw M5x20+Wellnut	L310D3310
E	21	Vis + écrou M6x20 / Schroef + moer M6x20 / Plug and screw M6x20	L31AT010
F	1	Raccords de serrage / Klemverbinding / Hose joint	L31AT130
G	2	Poignées portes coulissantes / Grepen schuifdeuren / Sliding doors handles	L38AT110
H	4	Roulettes basses portes coulissantes / Wieltjes onder schuifdeuren / Sliding doors bottom rollers	L38AT013
I	2	Pièce d'angle - portes coulissantes / Hoekstuk schuifdeuren / Angle injection piece	L380D111
J	4	Jeux de roulettes hautes - portes coulissantes / Wieltjes boven schuifdeuren / Sliding doors top rollers	L38AT012
K	1	Douchette à main / Handdouche / Hand shower	L310D3160
L	1	Flexible douchette à main / Flexibel handdouche / Hand shower hose	L31AT080
M1	4	Joint cadrage paroi fixe portes / Pakking kader vast deel deuren / Framing gasket for fixed door	L380D3917
M2	4	Cache rainure traverse portes / Afdichting voor groef / Hiding groove gasket for horizontal profile	L380D3917
N1	2	Traverse basse portes / Onderprofiel / Bottom horizontal profile	L380D3892
N2	2	Traverse haute portes / Bovenprofiel / Top horizontal profile	L380D3892
O	1	Douchette de tête / Hoofddouche / Shower head	L310D184
P	1	Ensemble raccord + tuyau alim douchette tête / Bevestiging + toevoerslang hoofddouche / Shower head hose + connection	L310D184
Q	1	Coiffe / Kap / Roof	L240D371
R	1	Receveur / Douchebak / Tray	L320D3579
S1	2	Joint à lèvres étanchéité parois fixes / Lippakking vaste panelen / Waterproof vertical gasket for fixed doors	L38AT911
S2	2	Joint à lèvres étanchéité portes / Lippakking deuren / Waterproof vertical gasket for mobile doors	L38AT911
T	2	Magnétiques / Magnetische pakking / Magnetic gaskets	L38AT700
U1	2	Joint étanchéité parois fixes/cabine / Pakking vaste panelen/cabine / Waterproof fixed panel/cubicle	L380D3912
U2	2	Join mousse adhésif / Zelfklevende schuimpakking / Single-side PU foamed adhesive	L380D3912
V	2	Paroi fixe / Vast paneel / Fixed door	L380D3893
W	2	Vitrage mobile porte / Glas mobiele deur / Mobile door glass	L380D3593
X	1	Panneau assise équipé / Uitgerust paneel met zitje / Equiped seat panel	L310D3931
Y	2	Fileurs finition / Afwerkingsprofielen / Fillers	L310D3721
Z	1	Bonde / Sifon / Waste plug	L31AT040
1	1	Miroir / Spiegel / Mirror	L31AT300
2	2	Jet cervical / Nekjets / Cervical jet	L31AT923
3	6	Jet dorsal / Rugjets / Dorsal jet	L31AT053
4	1	Colonne prise d'eau / Stang met watertoevoer / Raiser rail / column	L31AT032
5	1	Ensemble mitigeur + déviateur / Kraan + omsteller / Mixer and deviator	L310D341
6	1	Manette mitigeur / Greep kraan / Mixer handle	L310D213
7	1	Manette déviateur / Greep omsteller / Deviator handle	L310D313
8	1	Cartouche mitigeur / Binnenwerk kraan / Mixer cartridge	L310D166
9	1	Cartouche déviateur / Binnenwerk omsteller / Deviator cartridge	L310D243N
10	2	Flexible alimentation eau / Slang watertoevoer / Water supply hose	L31AT214

1.Outils:/Gereedschap:/Tools:



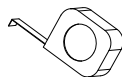
Perceuse avec forets d6, d4 et d3
Boormachine met boortjes (ø6 mm,
ø4 mm en ø3 mm) Electric drill(with
ø6mm,ø4mm,ø3mm aiguille)



Maillet caoutchouc
Rubber hamer
Rubber hammer



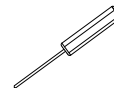
Clé(14-17)/(8-10)
Platte sleutel (14-17)/(8-10)
Spanner(14-17)/(8-10)



Mètre
Rolmeter
Tape measure



Niveau à bulle
Waterpas
Level gauge



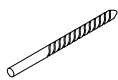
Screwdriver Tournevis
Schroevendraaier
Cross-head



Crayon
Potlood
Pencil



Pincas Multiprises
Multitang
Multi-purpose pliers



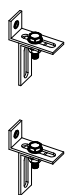
Mèche d6 pour mur
Boor 6mm voor muur
Aiguille Ø6 mm for wall



Couteau
Breekmes
Knife

2.liste des éléments:/Onderdelenlijst:/Parts list

(Complement pour set de fixation/Losse onderdelen zitten in een
apart zakje/Free spare parts are put into one separate bag)



(A)



(B)



(C1)



(C2)

ST3.5x9



(D1)

ST3.5x28



(D2)

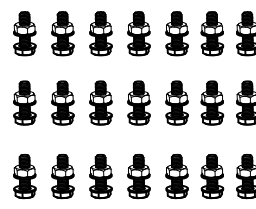
ST4.2x35
and rondelle/met
sluitring



(D3)



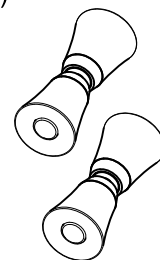
(D4)



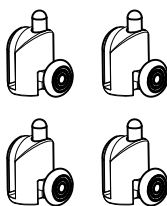
(E)



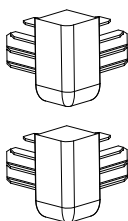
(F)



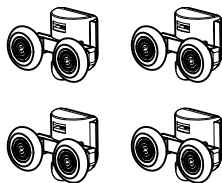
(G)



(H)



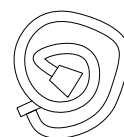
(I)



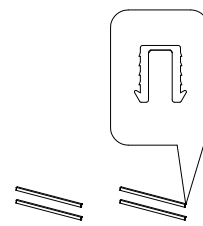
(J)



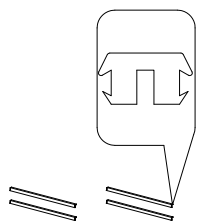
(K)



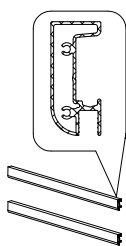
(L)



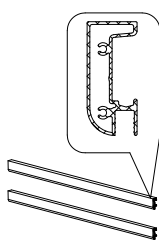
(M1) L=390



(M2) L=510



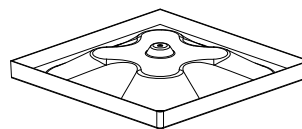
(N1)



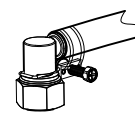
(N2)



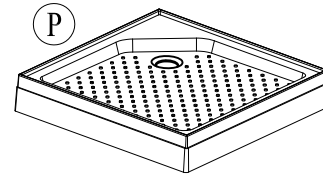
(O)



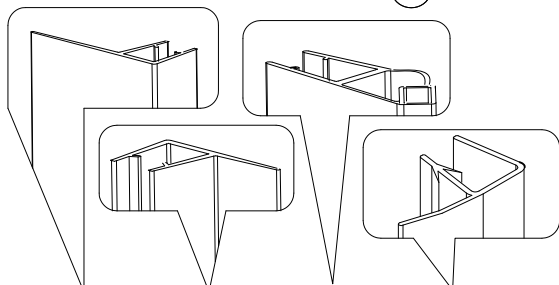
(Q)



(P)



(R)



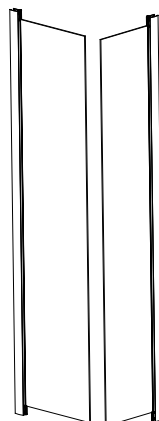
(S1)

(S2)

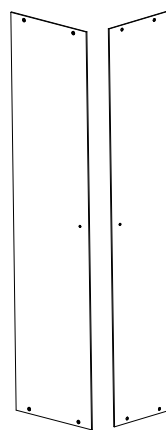
(T)

(U1)

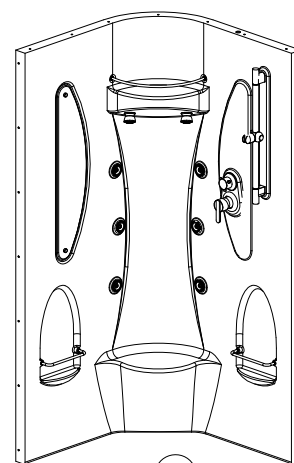
(U2)



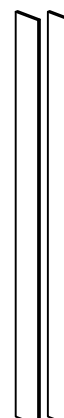
(V)



(W)



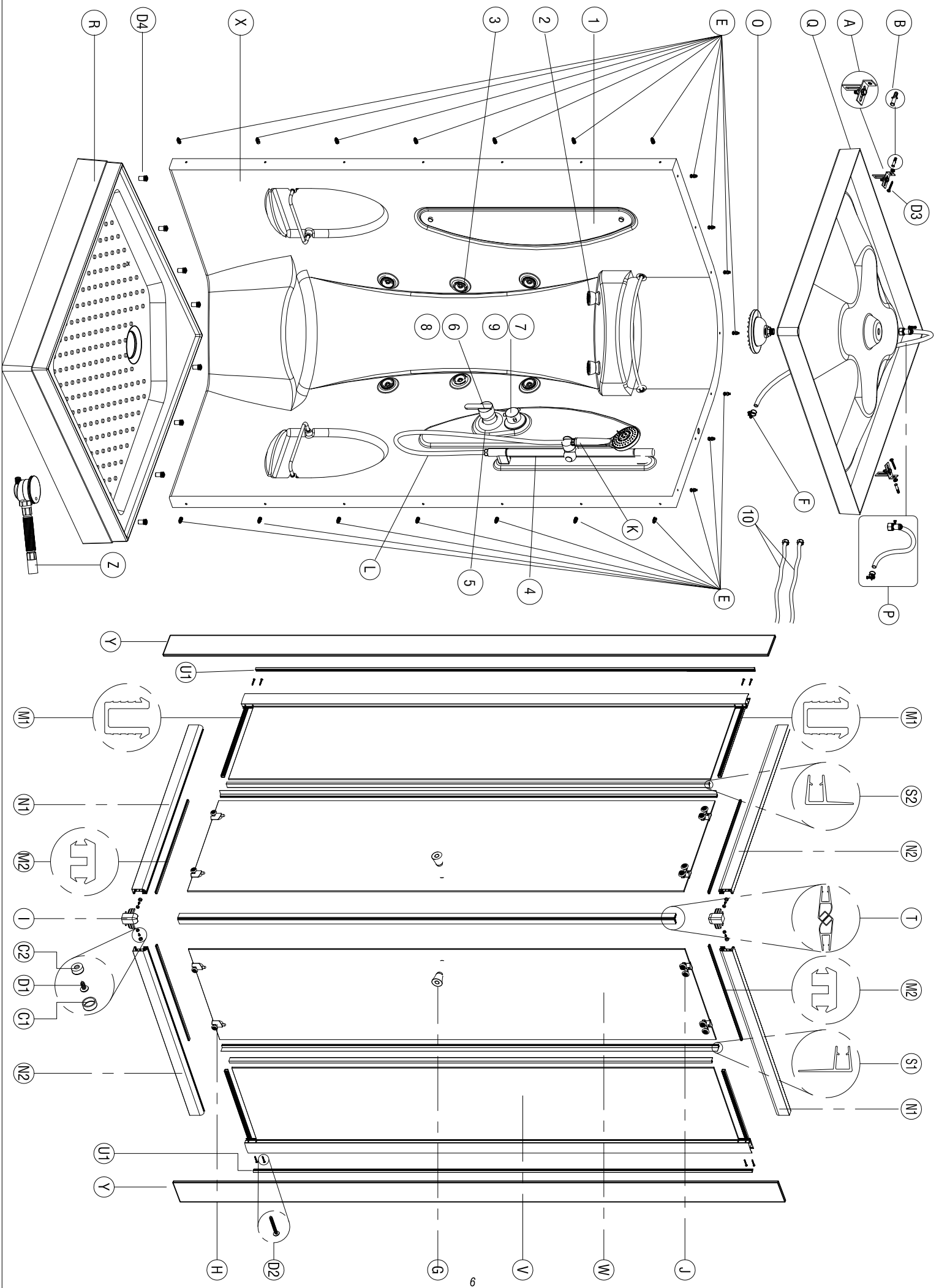
(X)



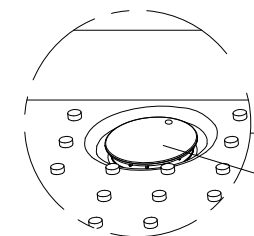
(Y)



(Z)



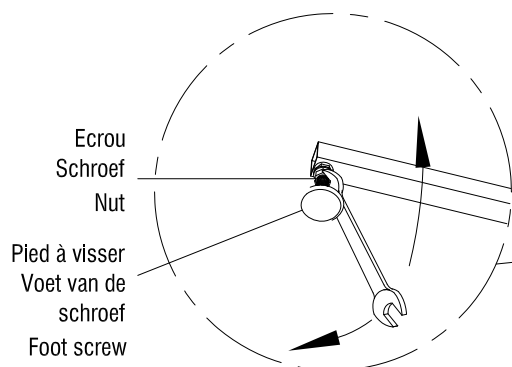
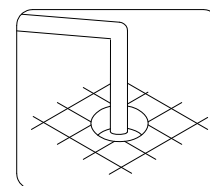
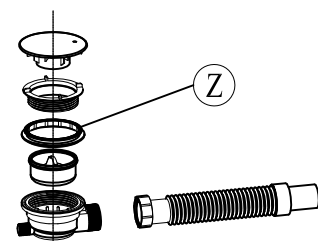
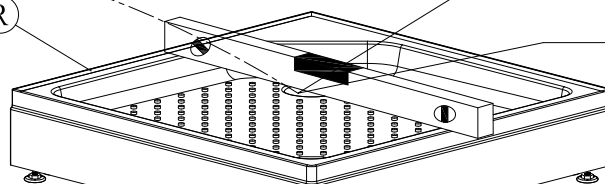
3.Procédure d'installation:/Plaatsings procedure:/Installation procedures:



Bonde
Sifon
Drainer

Pour le nettoyage,démonter suivant l'illustration
Voor de reiniging, demonteer volgens tekening
Disassemble as illustration when cleaning

(R)

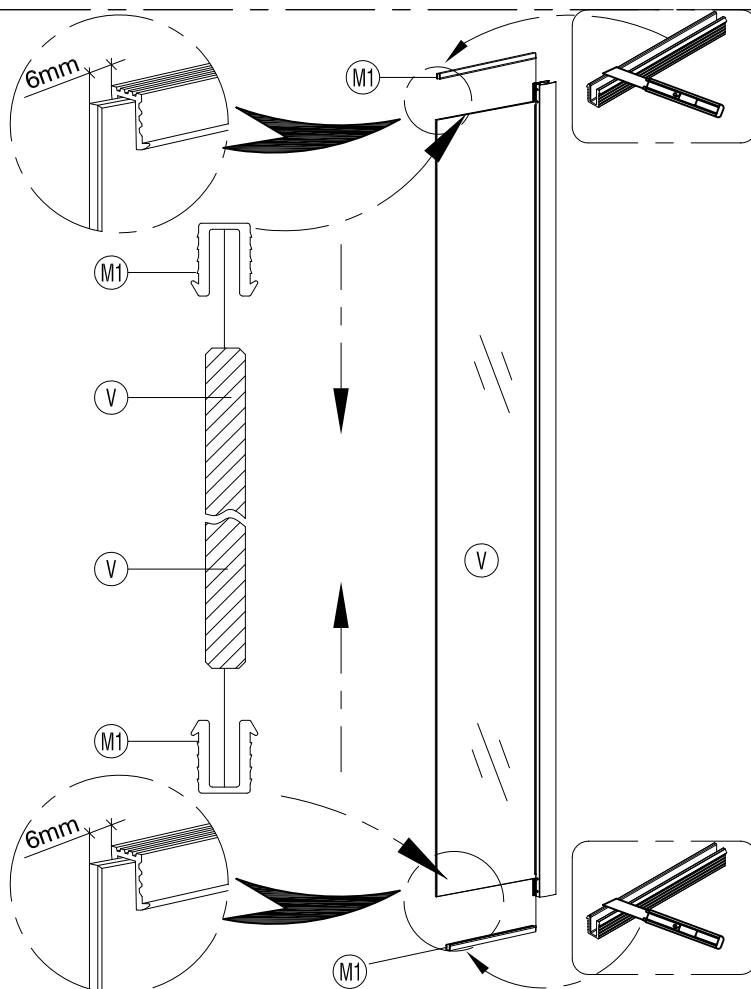


Ecrou
Schroef
Nut
Pied à visser
Voet van de
schroef
Foot screw

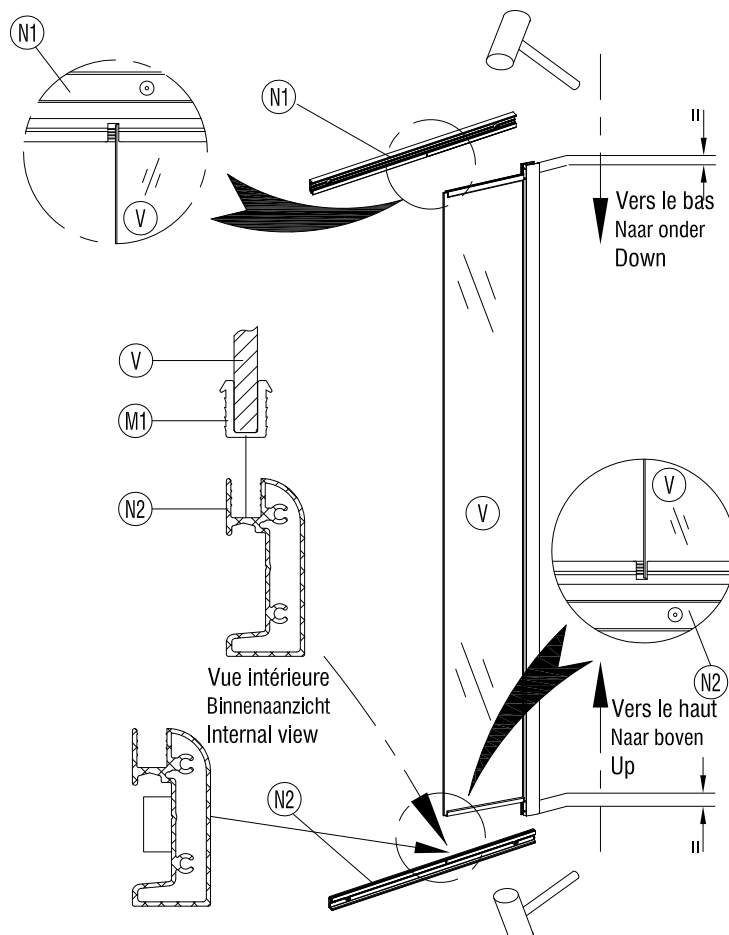
1.Placer le receveur (R) à l'endroit où il doit être installé,ajuster les pieds du receveur jusqu'à ce que celui-ci soit horizontal utiliser le niveau à bulle pour vérifier que le receveur (R) est bien horizontal puis ensuite serrer les écrous.

Plaats de douchebak (R) op zijn plaats. Poten van de douchebak afstellen tot de douchebak horizontaal waterpas staat. Schroeven aandraaien.

Place the tray (R) where is suitable to install, adjust the feet of the tray until it is horizontal, use gradient ruler to test if the tray (R) is horizontal, and then tighten the nut.



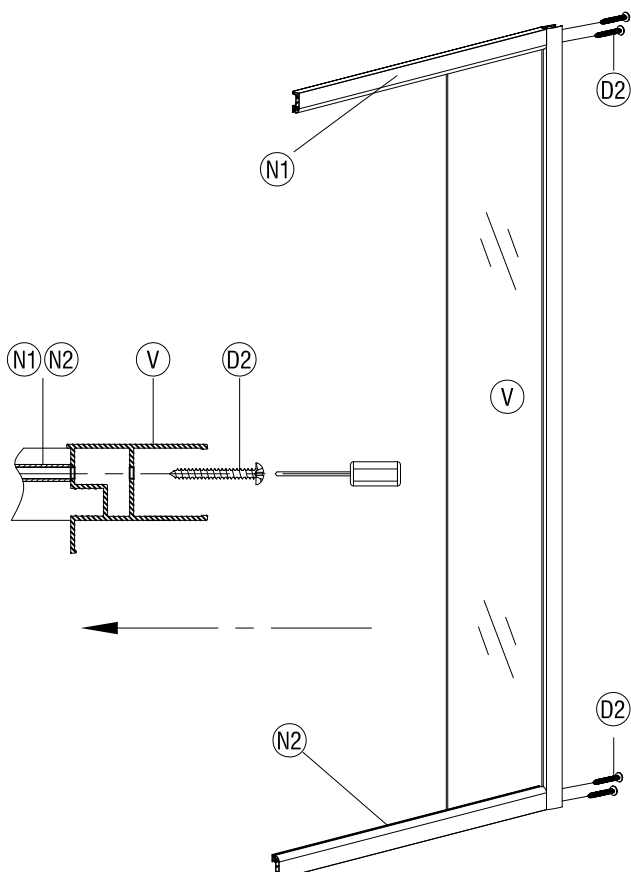
2.Installer les joints (M1) sur le vitrage (V), et couper à la dimension.
Pakkingen (M1) op de glaswanden (V) plaatsen en afsnijden op maat.
Install (M1) into (V),and cut it at size.



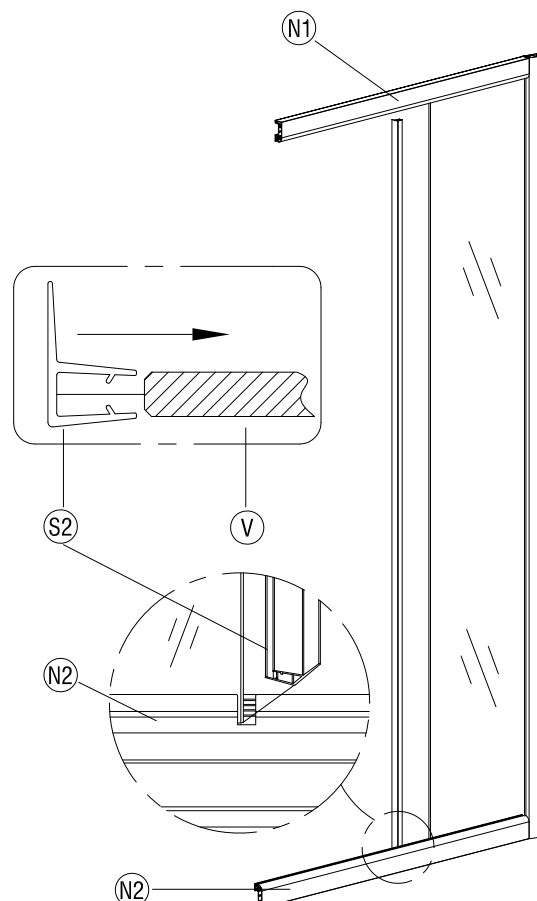
3.Installer les traverses haute (N1) et basse (N2) sur le vitrage (V) et bien aligner les traverses au montant.

Plaats boven- en onderprofielen (N1) en (N1) op de glaswanden (V). Zorg dat deze gelijk staan met het profiel.

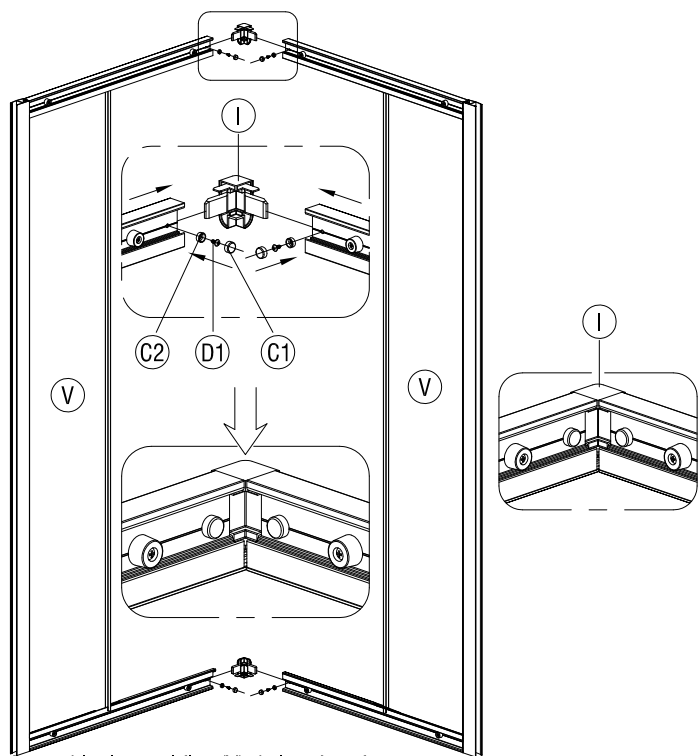
Install (N1)(N2) into (V), and keep right side in the same line.



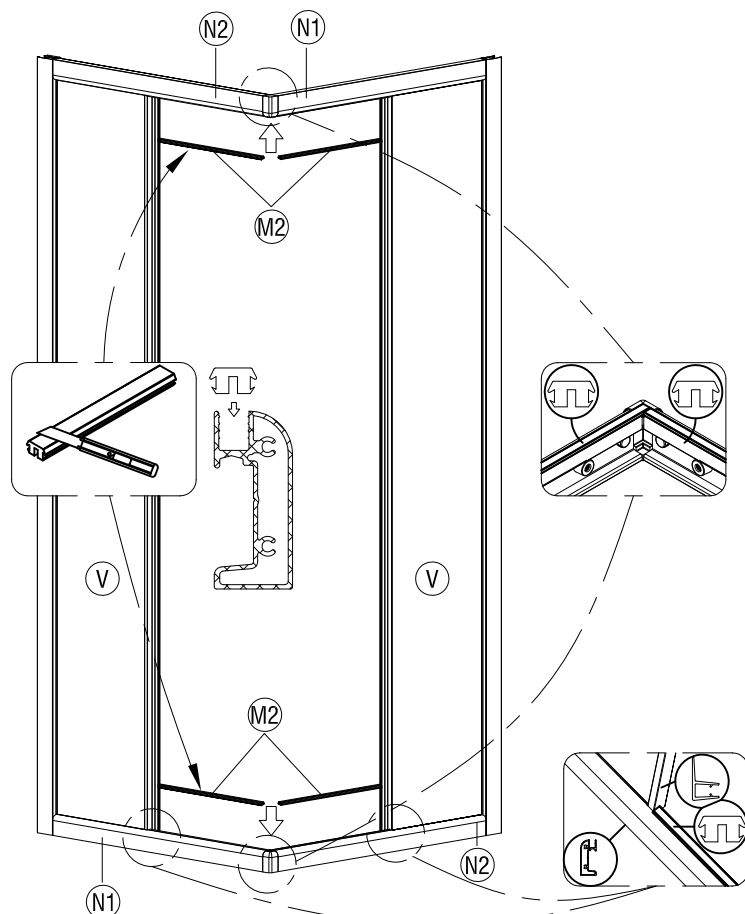
4. Fixer les traverses (N1) et (N2) en vissant les vis (D2) à travers le montant de la paroi fixe (V).
Boven- en onderprofielen (N1) en (N2) en glaswanden (V) bevestigen met behulp van schroeven (D2).
Fixed (N1)(N2) by install (D2) into (V).



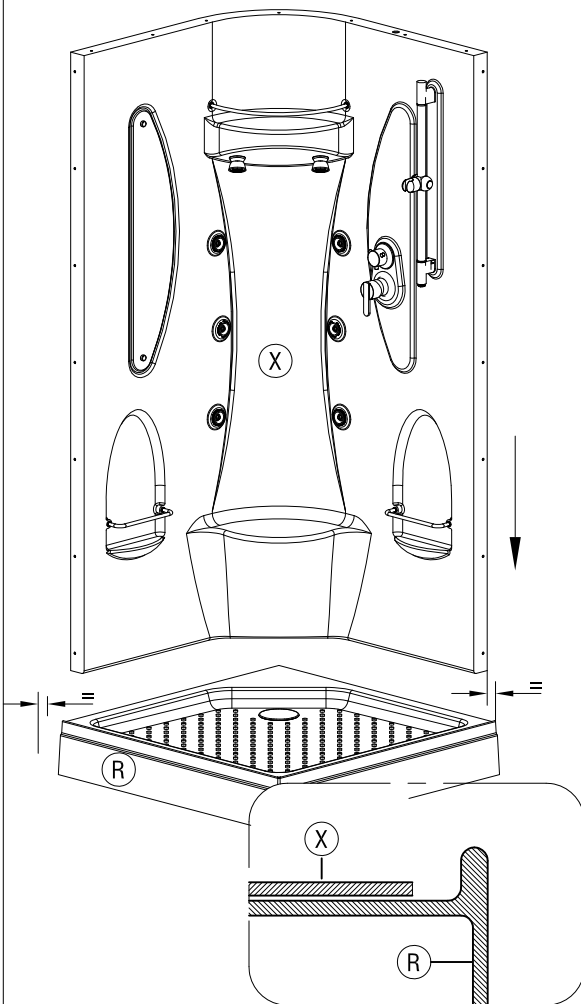
5. Poser le joint d'étanchéité (T) tel que présenté sur le schéma.
Pakkingen (T) plaatsen zoals op de tekening.
Install (T) onto (V), like the drawing shown.



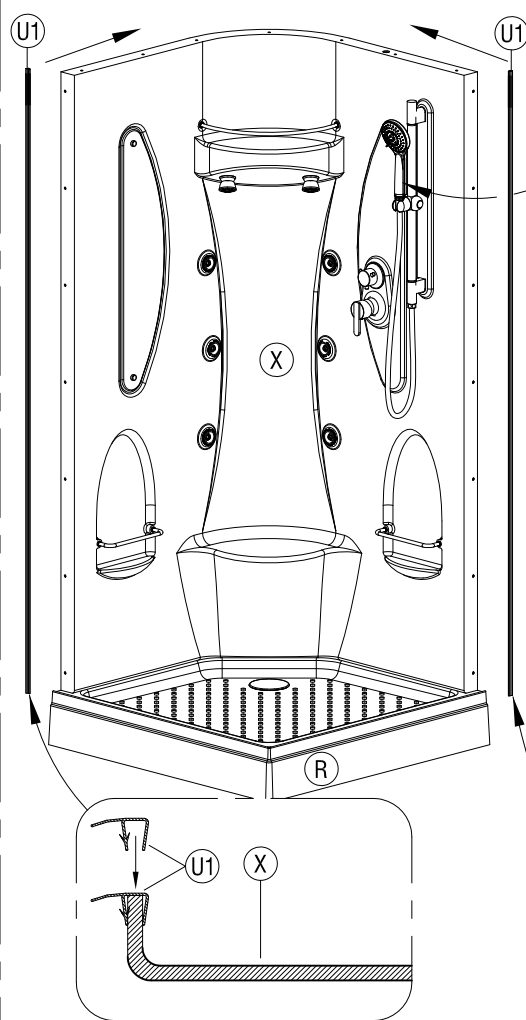
6. Assembler la paroi fixe (V) de la même façon.
Assembler les 2 parties - gauche et droite - ensemble en perçant et fixant la pièce d'angle.
Appliquer le silicone aux jonctions entre le receveur (N1/N2) et les traverses basses (I).
Vaste wand (V) op dezelfde manier monteren. Linker en rechter deel bevestigen door plastic deeltjes aan elkaar te schroeven.
Install left side (V) by the same method.
Fix the 2 parts-left and right - together by drilling and screwing the angle pastic piece.
Inject silica at juncture of (I) and (N1/N2).



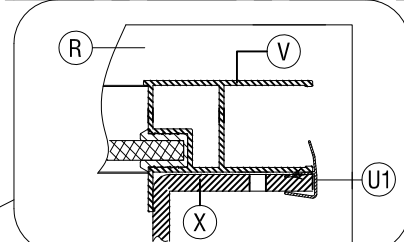
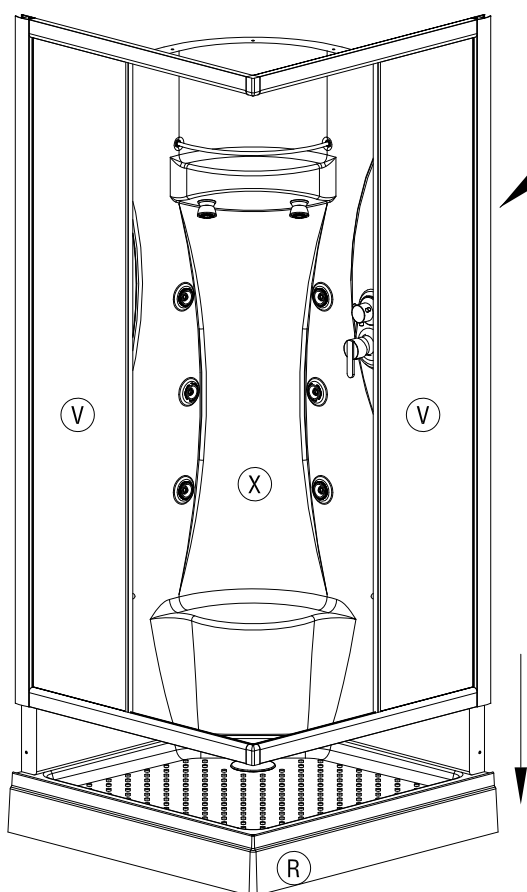
7. Poser les cache rainures (M2) dans les rainures des traverses (N1) et (N2).
Pakkingen (M2) in de groeven van de profielen (N1) en (N2) plaatsen.
Fix (M2) into grooves of (N1)/(N2).



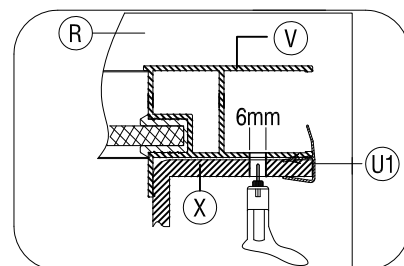
8. Poser la paroi (X) sur le receveur (R).
Zet wand (X) op de douchebak (R).
Put (X) on (R).



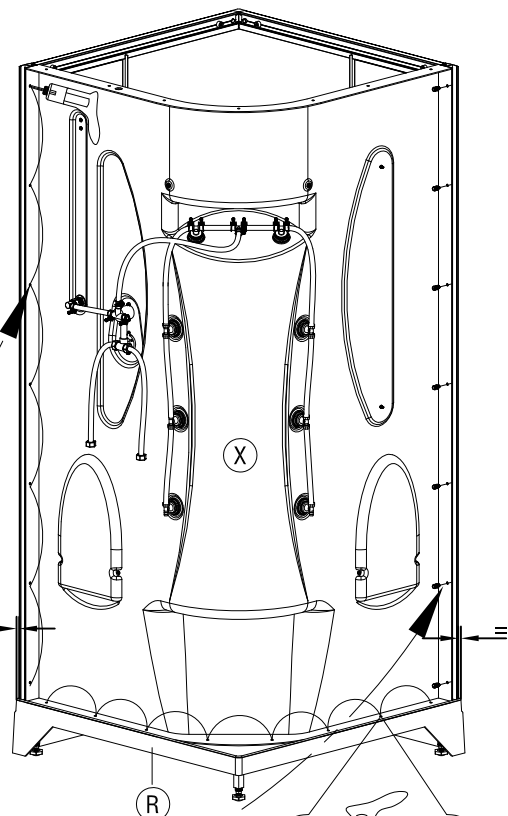
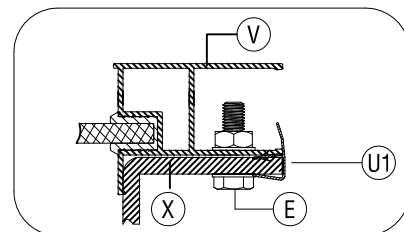
9. Brancher la douchette à main (K) sur la colonne avec le flexible (L).
Handdouché (K) op douchestang met slang (L) monteren.
Connect (K) with (X) by hose (L).



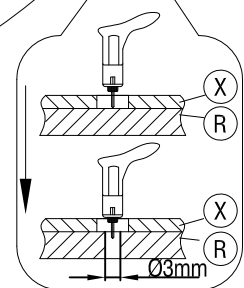
10. Poser la paroi (V) sur le receveur (R), et plaquer la paroi en contact avec les panneaux (X).
Plaats de wand (V) op de douchebak (R) en breng de wand in contact met de panelen (X).
Put (V) on (R), and cling to (X).

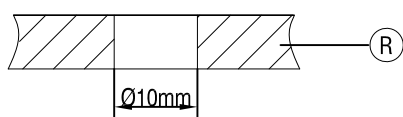
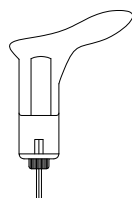
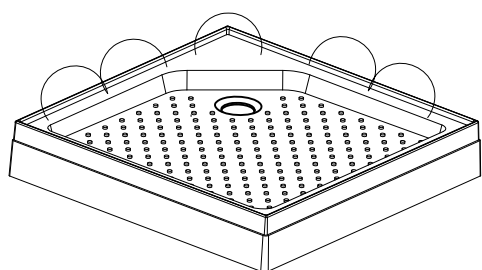


11. Contrepercer les profilés de la paroi (V), à travers les trous verticaux des panneaux (X) (diam 6).
Doorboor de profielen van de wand (V), door de vertikale gaten van de panelen (X) (Ø 6).
Drill a hole on (V) by pre-drilled hole location in (X).



12. Fixer la paroi (V) aux panneaux (X), à l'aide des vis et écrous (E).
Bevestig de wand (V) met de palen (X) met behulp van de schroeven (E).
Fixed (X) and (V) by (E).

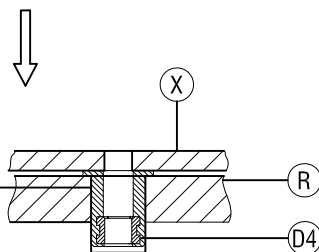
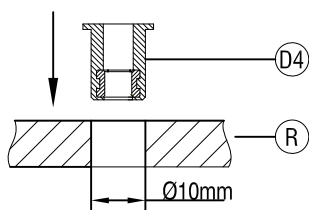




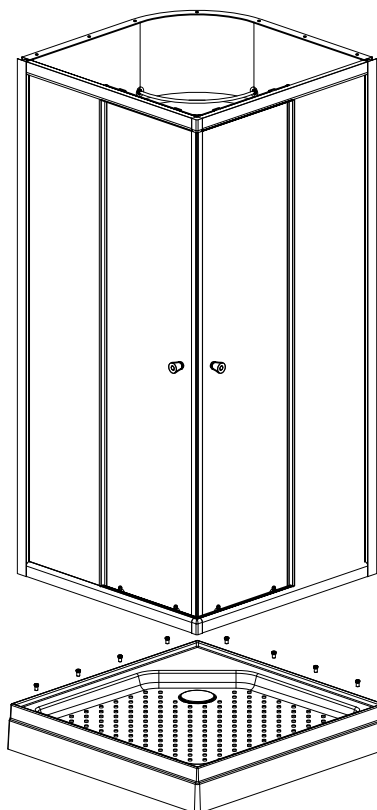
13. Percer les trous du receveur (R) avec le foret de 10mm après pré perçage.

Doorboor de gaatjes van de douchebak (R) met boortje van 10 mm na het voorboren.

Drill the hole on (R) by the Guide hole location in (R).



Joint étanchéité / Waterdichte afdichting/Waterproof rubber nut

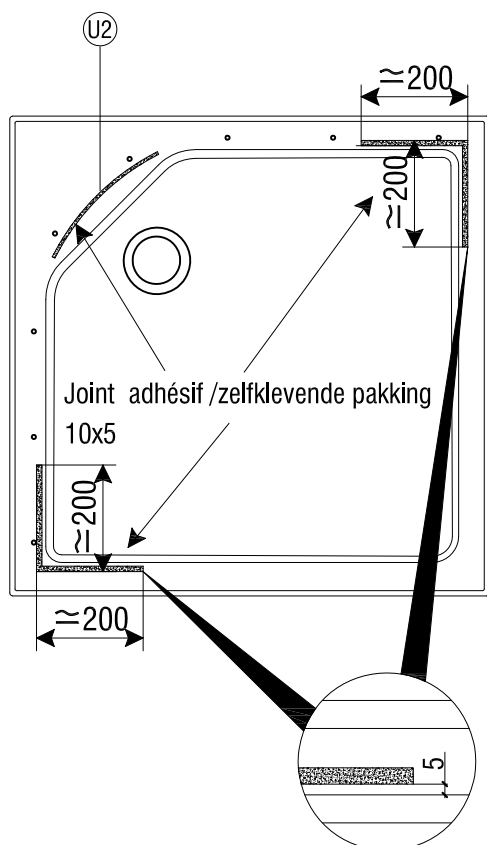


14. Fixer (X) et le receveur (R) avec (D4) comme indiqué dans le dessin ci-dessus.

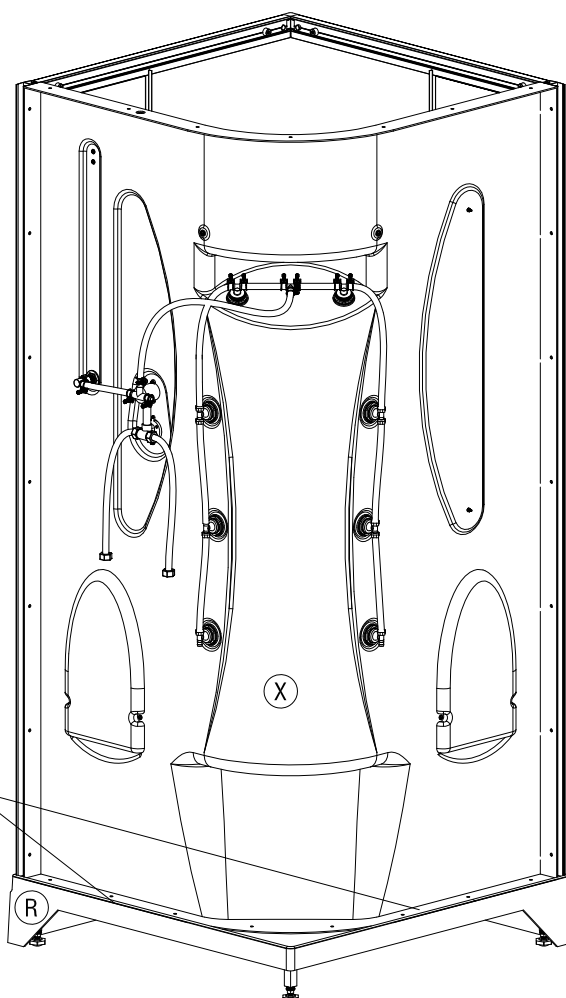
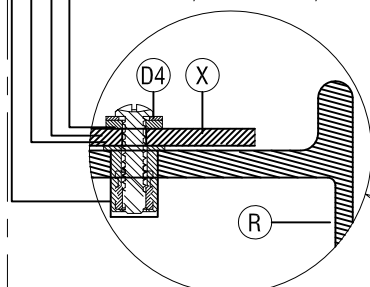
Bevestig (X) op de douchebak (R) met (D4) zoals op de tekening.

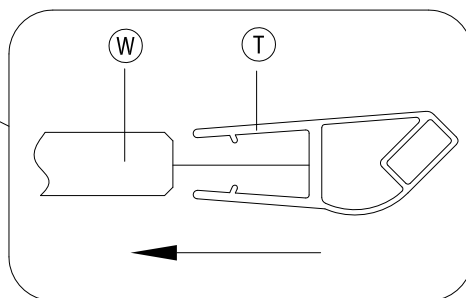
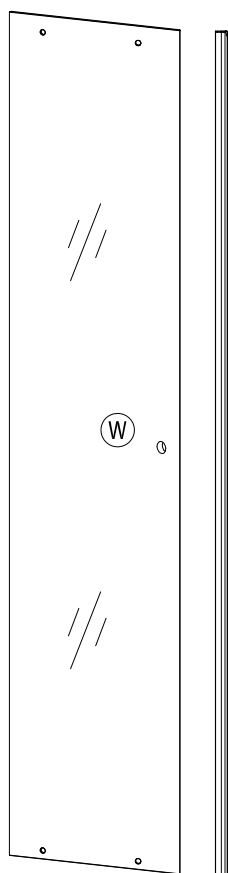
Joint caoutchouc = Rubber afdichting.

Fixed (X) and (R) by (D4), like the drawing shown.

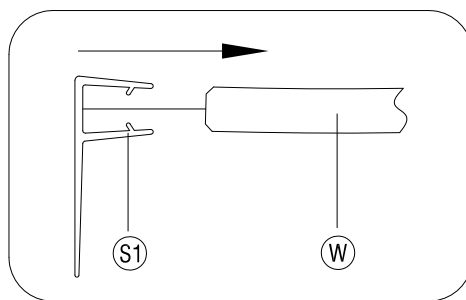


Joint étanchéité/Waterdichte afdichting/Waterproof rubber nut
Joint caoutchouc/Rubber afdichting/Rubber gasket
Rondelle M6/Borgring M6/M6 washer
Vis M5X20/Schroef M5X20/M5X20

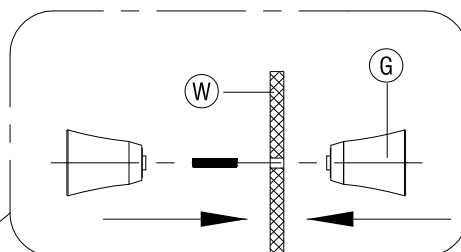
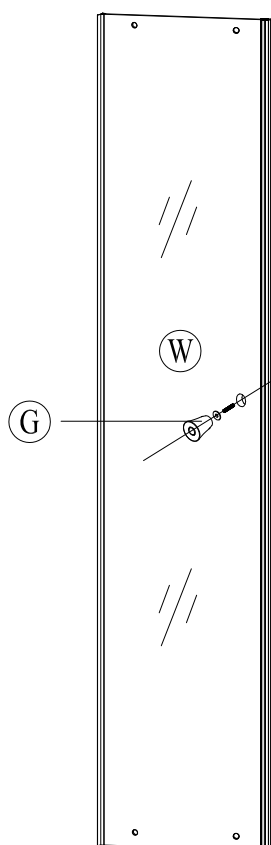
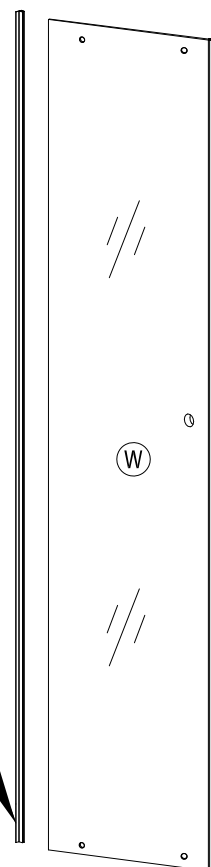




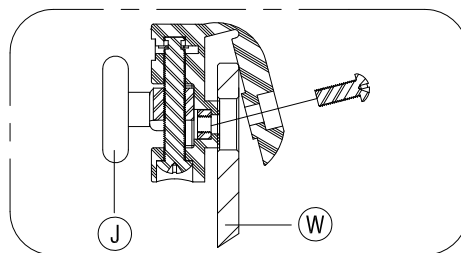
15. Insérer le joint magnétique (T) dans le vitrage (W), et les aligner en haut.
Plaats de magnetische strip (T) op het glasdeel (W) en bovenaan uitlijnen.
Insert (T) into (W), and keep top in the same line.



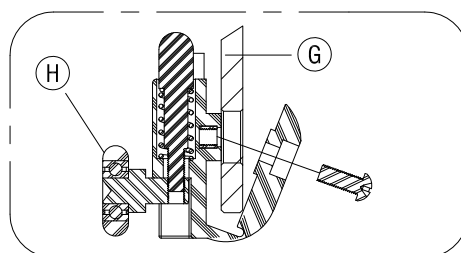
16. Insérer le joint à lèvre (S) dans le vitrage (W), et les aligner en haut.
Plaats de lippakking (S) op het glasdeel (W) en bovenaan uitlijnen.
Insert (S) into (W), and keep top in the same line.



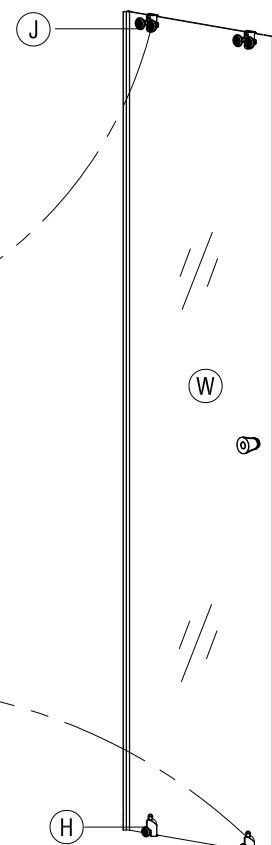
17. Fixer la poignée (G) au vitrage (W).
Plaats de greep (G) op het glasdeel (W).
Install (G) onto (W).

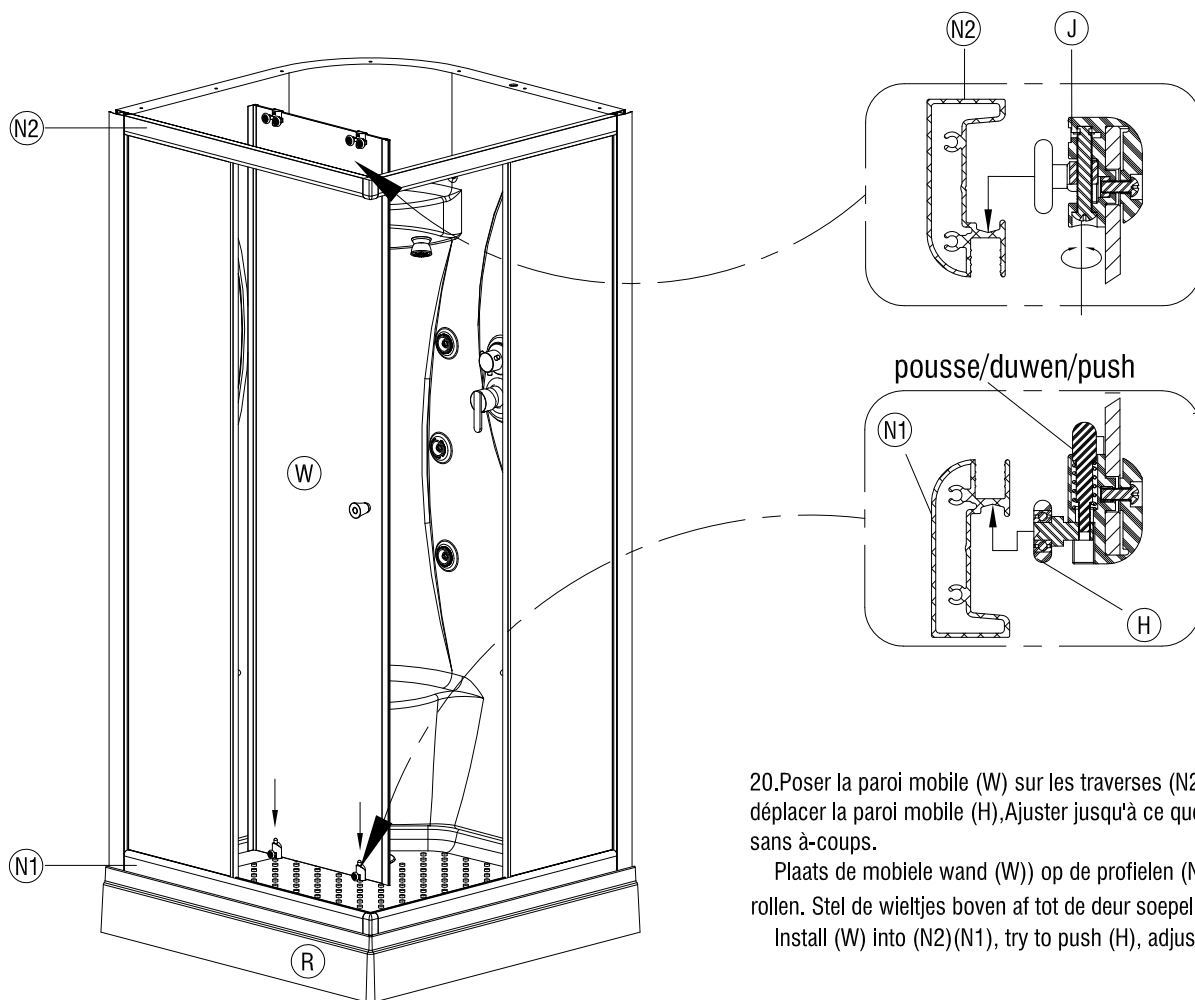


18. Installer les roulettes hautes (J) sur le vitrage (W).
Plaats de wieltjes boven (J) op het glasdeel (W).
Install (J) into (W).



19. Installer les roulettes basses (H) sur le vitrage (W).
Plaats de wieltjes onder (H) op het glasdeel (W).
Install (H) into (W).

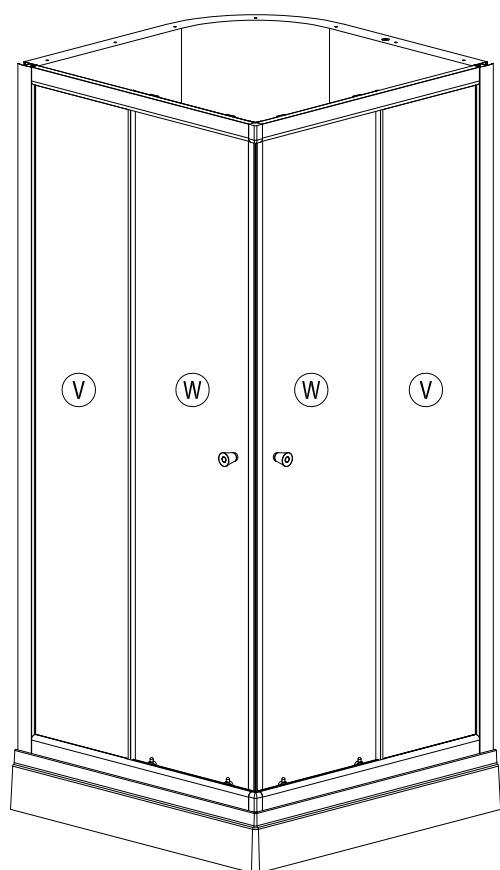




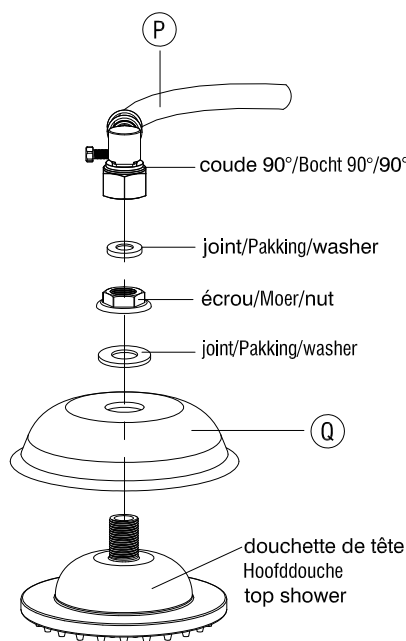
20. Poser la paroi mobile (W) sur les traverses (N2) et (N1), Essayer de déplacer la paroi mobile (H), Ajuster jusqu'à ce que la paroi mobile (W) roule sans à-coups.

Plaats de mobiele wand (W) op de profielen (N2) en (N1). Schuifdeur laten rollen. Stel de wielletjes boven af tot de deur soepel rolt.

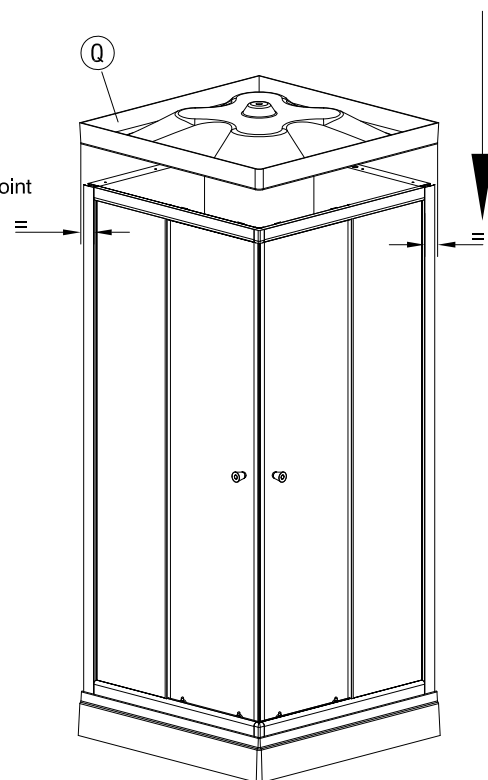
Install (W) into (N2)(N1), try to push (H), adjust until (W) move smoothly.



21. La procédure d'installation de la paroi mobile droite (W) est la même que pour la gauche (W).
Plaats linker schuifdeur op dezelfde manier.
Installation procedures of left sliding door (W) is same as the right (W)'s.



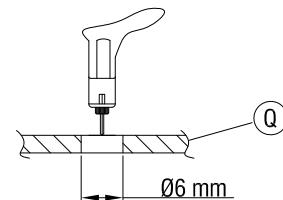
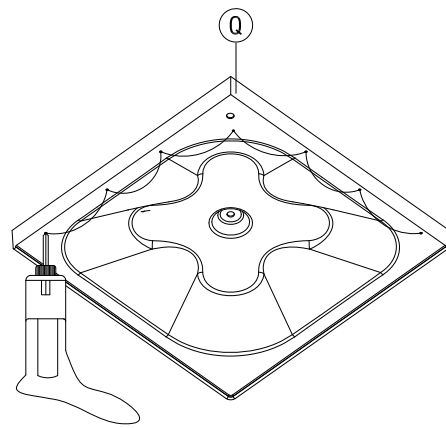
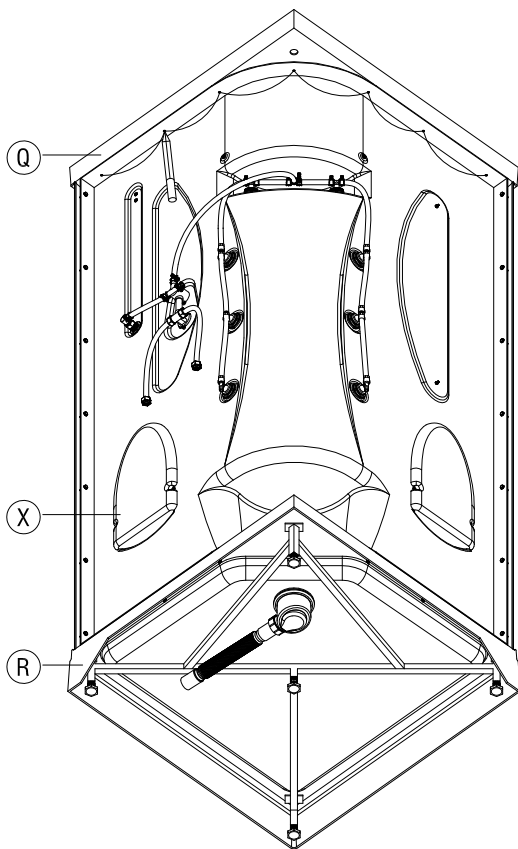
22. Installer la douchette de tête suivant l'illustration.
Plaats de hoofddouche volgens de tekening.
Install top shower according to illustration.



23. Poser la coiffe (Q) sur la cabine, et ajuster sa position en la centrant par rapport à la paroi (voir schéma).

Plaats de kap (Q) op de cabine op de juiste plaats (zie schema)

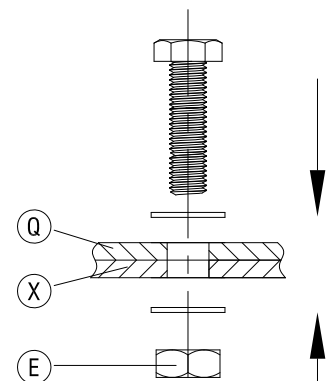
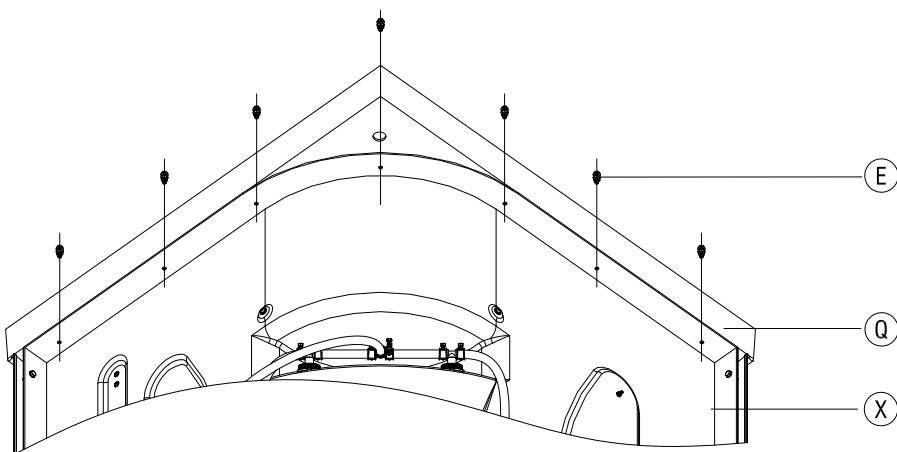
Put (Q) on the top of shower room, and adjust the roof into the suitable place.



24. Contrepercer la coiffe (Q) à travers les trous au bas de l'assise (X).

Doorboor de kap (Q) door de gaatjes van de panelen (X).

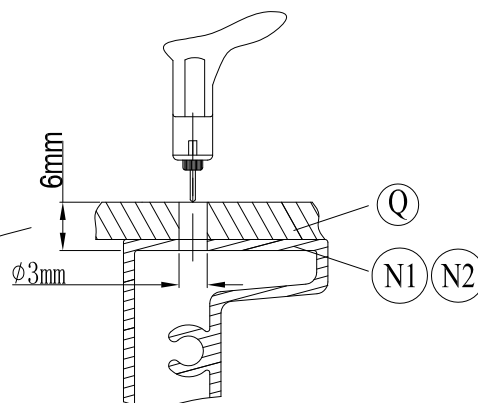
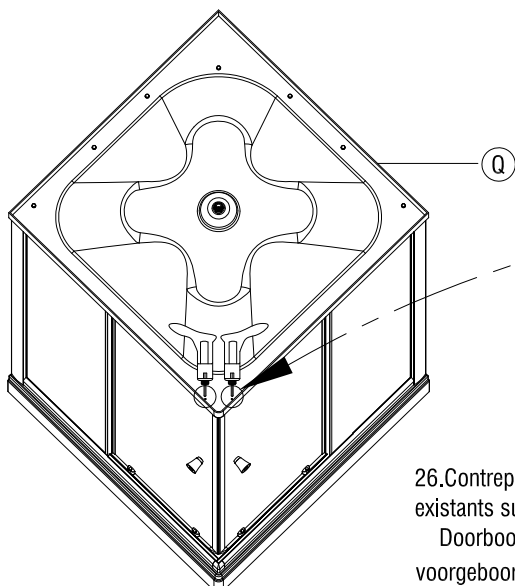
Drill the hole (Q) by pre-drilled hole location in (X).



25. Fixer la coiffe (Q) aux panneaux (X) avec les vis et écrous (E).

Bevestig de kap (Q) met het panelen (X) met de schroeven (E).

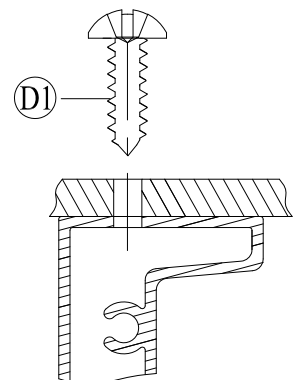
Fixed (Q) and (X) with (E).



26. Contrepercer les traverses de la porte au diam 3 à travers les trous existants sur la coiffe (Q), au niveau de l'angle avant de la coiffe (Q).

Doorboor de profielen van de deur met boor Ø3 mm, door de voorgeboorde gaten vooraan in de kap (Q).

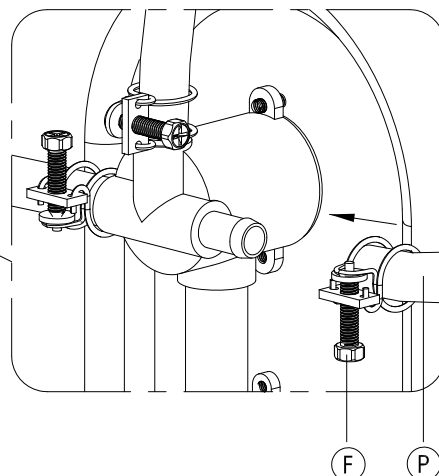
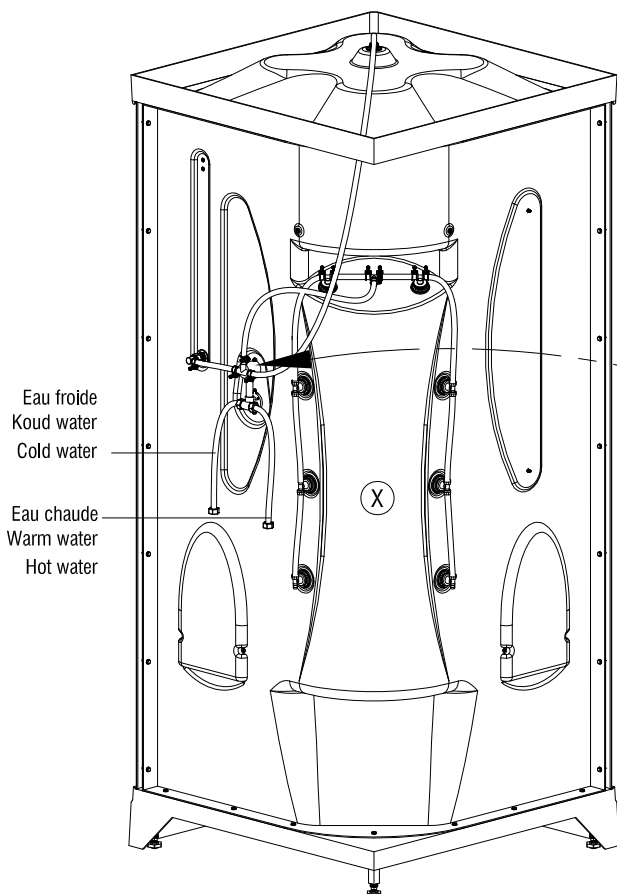
Drill the hole Ø3 through the pre-drilled hole at the front side of (Q).



27. Fixer la coiffe aux traverses avec les vis (D1).

Bevestig de kap met de profielen met de schroeven (D1).

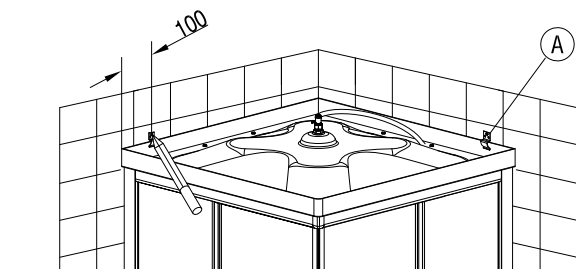
Fixed it by (D1).



28. Brancher le tuyau d'alimentation de la douche de tête avec un collier (F), Brancher le tuyau d'alimentation des jets avec un collier (F), suivant le dessin. Brancher les flexibles d'alimentation eau froide / eau chaude suivant le dessin.

Sluit de toevoerslang van de hoofddouche aan en bevestig met klemring (F). Sluit de toevoer van de jets aan en bevestig met klemring (F) volgens de tekening. Sluit de toevoer voor warm- en koud water aan volgens de tekening.

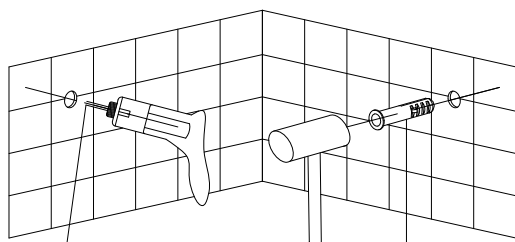
Connect overhead shower, clipped by (P), connect hot/cold hose according to the drawing.



29. Raccorder l'évacuation. Mettre la cabine en place. Repérer les trous de la fixation murale (A) sur le mur à l'aide du crayon.

Sluit afvoer aan en zet de cabine op haar plaats. Markeer met een potlood een teken op de muur, door de voorgeboorde gaten van de muurbevestiging (A).

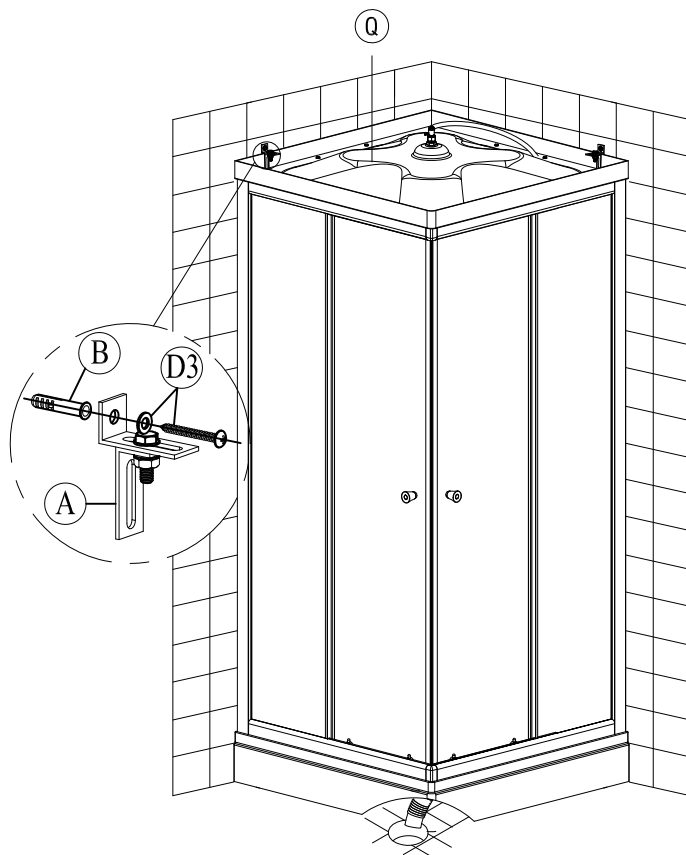
Joint drainpipe into sewer, move shower room to suitable position. mark on (A) through pre-drilled hole location in wall prepared hole by spencil.



Mèche de diam 6 pour mur
Boor $\varnothing 6$ mm voor muur
Aiguille $\varnothing 6$ mm for wall

(B) $\varnothing 6 \times 35$

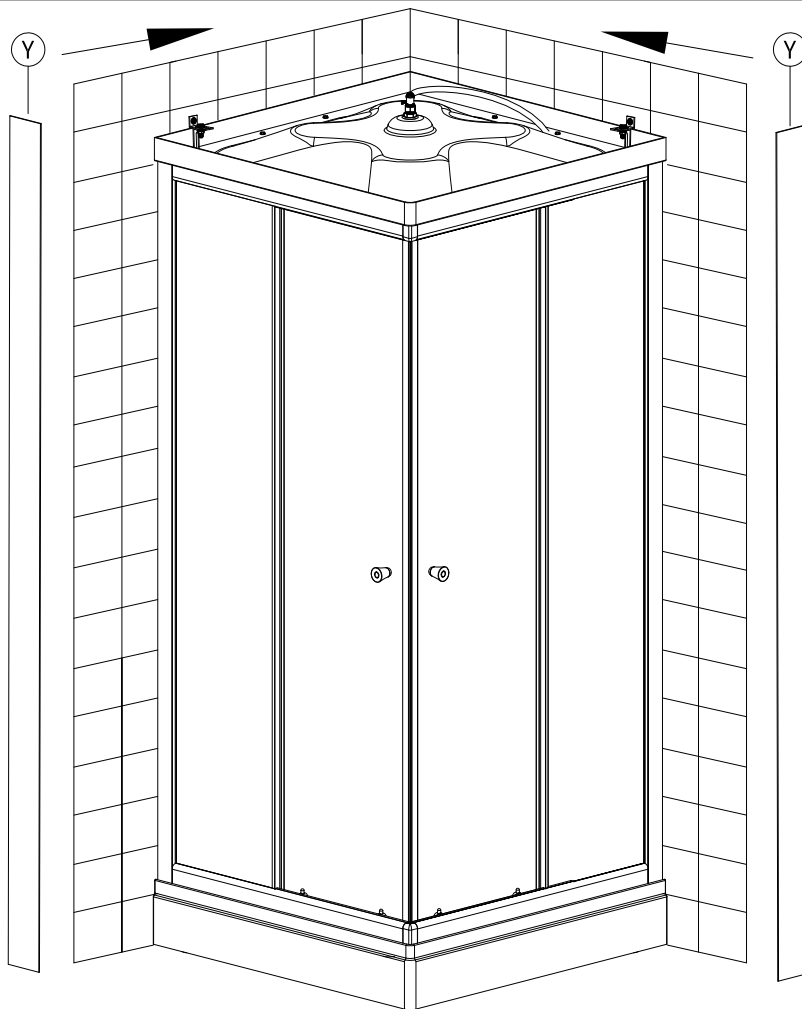
30. Percer les trous de diamètre 6 sur les marques.
Boor met $\varnothing 6$ mm op de tekens.
Drill the hole $\varnothing 6$ on the mark.



31. Fixer la coiffe au mur à l'aide des fixations murales (A), des chevilles (B) et des vis (D3).

Bevestig de kap (Q) aan de muur met de muurbevestigingen (A), de pluggen (B) en de schroeven (D3).

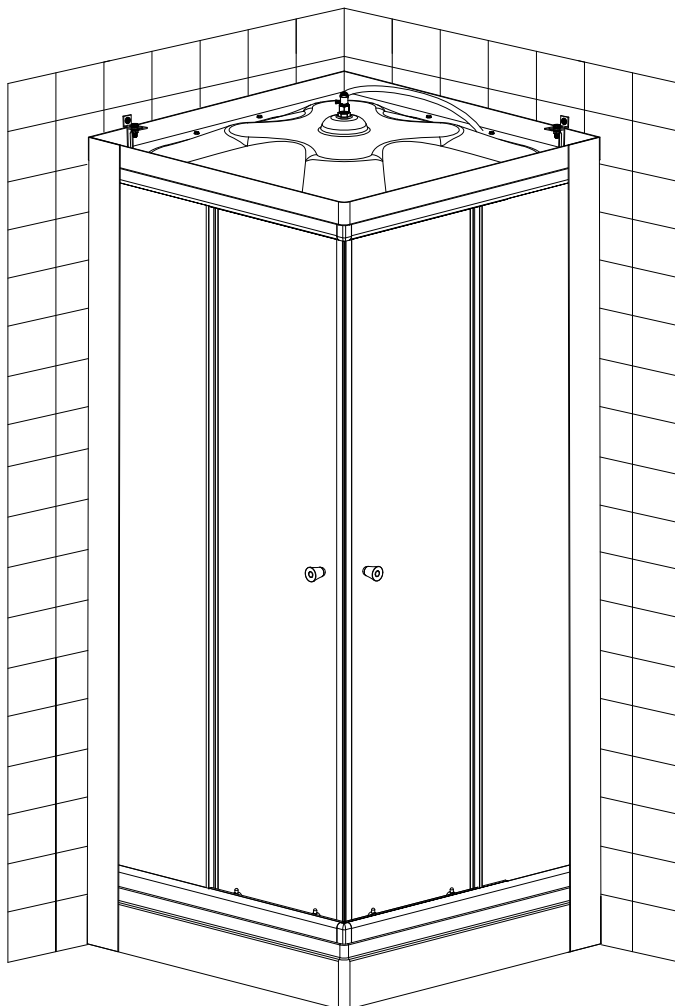
Fixed (Q) and wall with (A) and (D3)(B).



32.Coller (Y) à la cabine avec la face adhésive du fileur pour couvrir l'espace entre le mur et la cabine.

Kleef de afwerkingsprofielen (Y) om de ruimte tussen de muur en de cabine te bedekken.

Stick (Y) and the shower room with adhesive to cover the gap between the shower room and the wall.



33.Nettoyer la cabine avec un chiffon doux et un détergent non abrasif.

Reinig de cabine met een zacht doek en een mild reinigingsmiddel.

Clean the cubicle with soft cloth and mild detergents.